

# سرکەرەکان – مەترسی و کاریگەرییە لاوەکییەکان هەوکردنی سنگ

دەربارەی ئەم ناملیکەییە

ئەم ناملیکەییە دەربارەی مەترسییەکانی تووشبوونە بە هەوکردنی سنگ لەدوای سرکردنی گشتی. ئەمە کاریگەرییەکی لاوەکییە که لەوانەییە تووشی ببیت کاتیک سرکردنی گشتیت بۆ ئەنجام دەدریت. هۆکارەکانی سنگ نیشە و ئەو شتەکانی دەتواندریت لەبارەییە بکریت پروندەمکاتەوه.

سرکەرە گشتییەکان ئەو دەرمانانەن که دۆخیکی و مکو خەویکی قوول دەبەخشن. بۆ هەندیک نەشتەرگەری و ریکارەکان زۆر گرنگن. لە ماوەی بیهوشکردنی گشتیدا، تۆ بیناگاییت و هەست بە هیچ ناکەیت.

دەتوانیت وردهکاری زیاتر دەربارەی جۆرە جیاوازی هەکانی سرکەرەکان بخوینیتەوه لەسەر مألپەرەکەمان، که لێرەدا بە زمانە جیاوازی هەکان بەر دەستە: [www.rcoa.ac.uk/patientinfo/translations#languages](http://www.rcoa.ac.uk/patientinfo/translations#languages)

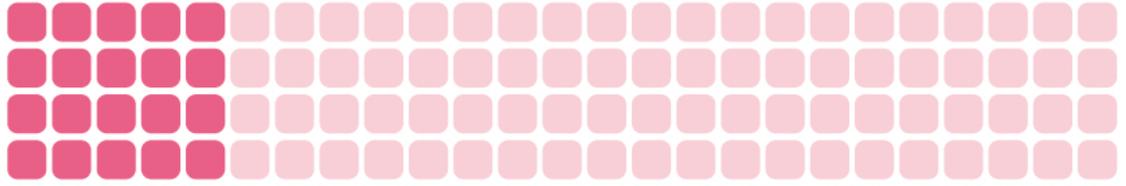
هەوکردنی سنگ چییە و بۆچی دەکریت رووبدات لەدوای نەشتەرگەری؟

- کۆکین بەلغەم لەناو سیبەکانت لادەبات. بەلغەم ماددەییەکی لینجە لەنیو سیبەکان و سنگدا.
- سرکردنی گشتی دەتوانیت کاریگەری بکاتە سەر شیوازی هاتوچۆکردنی بەلغەم لە سیبەکانەوه.
- هەندیک نەشتەرگەری کۆکین نازار بەخش یان قورس دەکەن.
- ئەگەر نەتوانیت بکۆکیت و بە ناسانی بەلغەم بکەیتە دەروە، دەکریت لەنیو سیبەکانت کەلەکە ببیت و ببیتە هەوکردن. بۆ نمونە، هەوکردنی سیبەکان جۆریکی هەوکردنی سنگە.

ئەگەری چەندە که رووبدات؟

ئەگەری زیاد هەیه که تووشی هەوکردنی سنگ ببیت، چاودێری زیاتر پێویست دەبیت ئەگەر:

- نەخۆشی درێژخایەنت هەیه یان تەندروستیت باش نییه پێش نەشتەرگەرییەکەت
- بەز محەمەت دەتوانیت بکۆکیت لەدوای نەشتەرگەری، بۆ نمونە، ئەگەر نەشتەرگەری لەسەر (سک)ت بۆ ئەنجام بدریت یان توانای جوولەت سنووردارە
- جگەرەکیشتیت.



۸۰-۹۸ كەس دوو چارى تەبوونەتەوہ

۲-۲ نەخۇش لىيان دەپنەت بە ھەوكردىنى سنگ

ئەم ژمارانە لە توژىنەمەكانەوہ ھاتوون. دەتوانن لە مالىپەر مەكان بزانن ژمارەكانمان لەكوئوہ وەرگرتوہ:

[www.rcoa.ac.uk/patientinfo/risks/evidence](http://www.rcoa.ac.uk/patientinfo/risks/evidence)

چى روودەدات نەگەر توشى ھەوكردىنى سنگ بىم؟

ئەو تىمەى چاودىرەت دەكات چەند پشكەننىك ئەنجام دەدەن بۇ ئەوہى دۇنياپەوہ ھەوكردىنى سنگت ھەيە و ھۆكارمەكى چىبە.

- رەنگە ھەناسەدانت لەكاتى ھەبووى ھەوكردىنى سنگدا قورس بىت. تىمى چاودىر ھاوكرات دەپن نەگەر ئەم حالەتە روویدا. بۇ نموونە، لەرئىگەى ماسكىكەوہ دەتوانن ئۆكسجىن پىدەن.
- رەنگە ئازارى سنگ يان پشنت ھەبىت و ھەست بە ھىلاكى زور بەكەيت.
- ھەندىكجار فشارى خوینت دادەبەزىت و دلت خىراتر لىدەدات. تىمەكەت چاودىرى فشارى خوین و تىكرای لىدانى دلت دەكەن.

ھەوكردىنى سنگ چۆن چارەسەر دەكرىت؟

چەند شتىك ھەن كە تىمى چاودىرىكەر دەتوانن بىكەن بۇ چارەسەر كرىنى ھەوكردىنى سنگ.

دژە ھەوكردەكان

ھەوكردىنى سنگ دەكرىت بە ھۆكارى بەكترىا يان فايرۆسەوہ بىت. ئەگەر ھۆكارى ھەوكردەكەت بەكترىا بوو پزىشكەكانت دەتوانن دژە ھەوكردەنت پىدەن. دژە ھەوكردەكان دەكرىت لەم رىگاپانەوہ بەرئىن:

- كانولا (قەترە)، سۆندەپەكى زور بارىك كە دەمچىتە نىو خوینپەنەر تەوہ
- حەب كە قوتى دەدەيت.

شلەى ژىناو

تىمەكەت دەتوانن شلەت پى بەن لەرئى كانولاوہ راستەوخو بۆنىو خوینپەنەر كەكانت. ئەمانە ھاوكر دەپن لە نەر مكردەوہى بەلغەمى نىو سىبەكانت بۇ ئەوہى كۆكىن ئاسانتر بىت. ئەمە بۇ بەرگرى دژى ھەوكردەنىش سوودى دەبىت.

ئۆكسجىن

ھەندىكجار دەتوانىت لەرئىگەى ماسكىكى دەمچاو يان سۆندەى پلاستىكى بچووكەوہ ئۆكسجىن وەر بگرىت. دەكرىت ئۆكسجىن بىزار كەر بىت و دەم و لووتت و شك بەكاتەوہ.

ئەگەر ھەوكردەكەت زور سەخت بىت، رەنگە پىوئىستت بە چاودىرى ھەبىت لە بەشى چاودىرى ورد يان بەكەى و ابەستەى بەرز. ئامىرئىك (ھەوكر) دەتوانىت يار مەنىت بەدات بۇ ھەناسەدان ئەگەر پىوئىستت بوو. ئەگەر پىوئىستت بەم ئامىرە ھەبوو دەرمانى ھىوركەر موہ وەر دەگرىت.

چارەسەرى سرووشتى

رەنگە تىمەكە رەوانەى لای چارەسەرسازىكى سرووشتىت بەكەن كە چۆنىەتى ھەناسەدان و كۆكىنت نىشان دەدەن بە شىوازىكى كارىگەر انە بۇ رزگار بوون لە بەلغەم.

چى دەتوانىت رىگرى لى بەكات؟

ئەگەر پزىشكى سركەر پى و ابىت مەترسى دروستبوونى ھەوكردىنى سنگت لەسەرە، پىش نەشتەرگەرى قسەت لەگەلدا دەكات. ئەم بابەتەنەت لەگەلدا تاوتوى دەكەن:

- تا چەند ئەگەرى توشبوونت بە ھەوكردىنى سنگ ھەيە لەحوای نەشتەرگەرى
- ئەگەر جۆرئىكى جىواوزى سركەر گونجاو بىت بۇت، بۇ نموونە، سركەرى ناوچەى

■ ئەگەر پنیوستت بە چاودیزی زیاتر ھەبیت بۆ کەمکردنەوی مەترسی توشبوون بە ھەوکردنی سنگ. بۆ نمونە، رەنگە پنیوستت بە نازار شکینی زیاتر ھەبیت یان چارەسەری سرووشتی بۆ یارمەتیدانت لە ھەناسەدان.

خۆم دەتوانم چی بکەم؟

لەپیش ئەنجامدانی نەشتەرگەری

■ ئەگەر پێشنیاری وەرگرتنی کوتانی پەتات پێدرا، باشترە وەرپیگریت چونکە ئەمە دەتوانیت مەترسی ھەوکردنی سنگ کەمبکاتەو.

■ ئەگەر جگەرە دەکشیت، ھەولبە شەش ھەفتە پێش چوونە نیو نەخۆشخانە وازی لێبھێنیت. گەر نەتوانی وازی لێبھێنیت، گرنگە کە ھەولبەیت لە چەند رۆژی پێش نەشتەرگەرییەکە نەیکشیت. ئەم کردارە کات بە سییەکانت دەدات بۆ چاکبوونەو لە زیانی دوکەل و بەرگرییان زیاد دەکات لەدژی ھەوکردن.

■ ھاوکاری بەر دەستە لە [www.nhs.uk/smokefree](http://www.nhs.uk/smokefree) and [www.cpoc.org.uk/stopping-smoking](http://www.cpoc.org.uk/stopping-smoking)

پاش نەشتەرگەرییەکە

■ ئەگەر لەدوای نەشتەرگەری نازارت ھەبوو، راستەمۆخۆ تیمەکە ناگادار بکەرەو. دەتوان بەشی ئەو نازار شکینت پێدەن کە بتوانیت بەقوولی بخەویت و ناسانتز بکۆکیت.

■ ھان دەدرئیت شلەمەنی بخۆیتەو. ئەمە وادەکات بەلغەمی ناو سییەکانت نەرمتر ببینەو و ناساتر بە کۆکین فرێیان بدەیت.

■ ھەر وەرزشیک کە تیمەکەم پێت دەدەن ئەنجامیان بدە بۆ ناسانکاری لە ھەناسەدان و کۆکینی کاریگەرانە لەدوای نەشتەرگەری.

همولی تهاومان ددهین که ههمو زانیاریهکانی نهم نامیلکهمیه راست و دروست و نوئ بن، بهلام ناتوانین مسوگمری نهمه بکهین. نیمه چاودرپی نهمه ناکهین که نهمو زانیاریه گشتیانیه سرجهم پرسیار مکانتان وهلام بداتهوه که ههتانه یان چارهمسری ههموو شتیکتان بکات که گرینگن بو نیوه. پیویسته لهسهرت که گفتوگوی هملیزارده و نیگهرا نیهکانت بکهیت لهگهل تیمه پزیشکیهکمت، به بهکار هینانی نهم نامیلکهمیه و مک ریبه نیک. تهنها نامیلکهمیه بهتهنها نابیت بهکار بهینریت بو رینمای کردنت. نابیت به کار بهینریت بو همر مهسستیکی بازارداری یان بازرگانی. بو بینینی تهاوی رونکردنهمهکه، تکایه سردانی نهم لینکه بکه:

[www.rcoa.ac.uk/patient-information/translations/sorani](http://www.rcoa.ac.uk/patient-information/translations/sorani)

ههمو ودرگیزانهکان له لایهن 'وهرگیزانی بیسنور' هوه بهردهست خراون. کوالیتی نهم ودرگیزانه پشکنینی بو دهمریت بو نهمهوی ودرگیزانهکه زور به وردی بکریت، بهلام همدنیک مهنرسی نادروستی و ههله وهرگیزانی همدنیک له زانیاریهکان ههیه.

### پیمان بلای رات چیه

پیشوازی له همر پیشنیازیک دهمین بو باشتهکردنی نهم نامیلکهمیه.

نهمه همر تبیینیهکت ههیه حمزدهکویت بیگهینیت، تکایه نیمهل بکه بو: [patientinformation@rcoa.ac.uk](mailto:patientinformation@rcoa.ac.uk)

## Royal College of Anaesthetists

Churchill House, 35 Red Lion Square, London WC1R 4SG

# www.rcoa.ac.uk

چاپی دووم، تشرینی دووم ۲۰۲۴

نهم نامیلکهمیه پنداجوونهمهوی بو دهمریت له دواي سی سال له بهرواری چاپکردنی.

Royal College of Anaesthetists 2024 ©

دهمریت نهم نامیلکهمیه له بهر بگیزیتتهوه بو مهسستی بهر ههمینانی بابیتی زانیاریی نهخوش. تکایه ناماژه بهم سرچاوه رسنه بده. نهمه دهمریت بهشیک له نامیلکهمیه له بلاوکراوهیهکی تر دا بهکار بینیت، پیویسته پیژانینی گونجاو ناماژهی پی بکریت، و لوگژ و براند و ونه و وینوچکهکان لابردرین. بو زانیاریی زیاتر، تکایه پهوه مندیمان پیوه بکهین.